

فرگی سەرەت کەپلەر

اد فول کوننەن سئورغ فکوام يقىزىكەت لەكە ۲
اين مۇھىمە جانلى چىتا ۲ مەتكۇناكىن سکل بەهاس
— كران هان مەۋاوتىماكىن بەهاس ملايوا يەدىيجاراڭىن
عمومىن اورغ ۲ ملايوا — افکە ئادىل كالاۋ ذول
كلىق دىگۈفاكىن بەهاس چىنما؟ تىرىلا لو!

* * *

اتسوق كىلامتن مەتكە ئىن مەتكەدەن فول
لېباڭ افېل يقىزىدىرىي درىد ۳ اورغ درىد توجە
اورغ يەدانىتىق اوله كېبۈر — دان سىموان
كەنۋىسنى مەتكەمە ئىت دىسيق سىمۇلا اوله كېبۈر
يېتىتىش سىللە مەزىيما نصىحە درىد اورغ ۲ يەدىلتىقىن.
اوله يەدمىكىن تىكلى مەلسىق اورغ ۲ يېت باكلە منجادى
”فصىحە“، ئىت جاڭىلە اورغ ۲ بوت كايىو دالىم
فركارا اڭاڭ سىرفت سىتىغە ۲ اورغ يېت منجادى اهل
مەجلەس فەنصىحە كراجان سىغافورا — لاڭىن بايت
تتافى بوت كايىو دالىم فركارا اڭاڭ.

* * *

فركارا اوچاقىن سلطان جوھر دەجلەس ”جوبلى
اينىن برلىانىن“، يېتلەردا دان سېف تىسىول سىمۇلا
اپېيل أ. محمد ياسىن بن داۋۇت عبد الرحمن مەباوا ساتو
موشىن دەجلەس مشوارە تىكىرى جوھر سەفای
سلطان اپېيل ھندق مېرىي اوچاقىن دەجلەس ۲ يېت
مەعنائى سىاسە ھندقلە لە دەھولو ھەنتا فەستىجوان
مىتىرى بىرىت.

لەكە فيھق فرایكەتەن مەباوا موشىن اين، يېتلە
دەستوجوکەن دەن سوارا يېتىرىپاپق دەجلەس ئىت
دەندىغ اولە سېھاكىن فيھق بوكىن مىتەن تراوتىمان
دالماس فرایكەتەن ھندق مەھىتىرىكىن سوات رومبۇغۇن
بەهاس ملايوا?

5

او نىڭ ۲ فرگەھەين باڭىي اورغ ۲ اسلام تىلە
دىنىتىكەن دالىم مەجلەس مشوارە او نىداڭىن سىغافورا
اتسوق دىصحىكەن. او نىڭ ۲ اين ئادالە دەتوجوکەن
سېھاكىي ساتو اختىار يەدىتتىۋە سەفای حال اخوال
فرگەھەين داتتارا اورغ ۲ اسلام مەستىلە دەلىڭىلاراڭىن
او له ساتو مەتكەمە سەفای كىتىاداڭ فواسەتىي اتس
حەكۆمن قاضىي دافە دەرقىسا سىمۇلا. چىتا ۲ اين مولان
تىرىيە سىللە كەنلىساهن بىرلاڭو كاتىس باپقىن
فرچىر اين ۲ يقىزىجادى دالىم لېتكۈوغۇن اورغ ۲ اسلام.
بەهاس يەدىفاكىي دالىم مەتكەمە ئىت، كران ئى
برھوپۇغ دەن اورغ ۲ ملايىم اياله بەهاس ملايوا —
دان تولىسىنىڭ اياله حروف جاوى اتو رومىي.

* * *

تىرىيە درىد رەنچاڭىن او نىڭ ۲ يېتىرسىبۇ دأتىس
مەتكەن ئاد كەلواسىن باڭىي فكۇام ۲ بولە مەممىيەل
بەهاكىن باڭىي ساتو ۲ فيھق مەتكە فكۇام ۲ دىسيغافورا
بىراس تىدق سەنخ دان مەنتتە فراوبەهەن دالىم بەهاس
ايت كران كالو تىدق، كات مەرىيەك تەرقىسەمەرىيەك
بلاجر بەهاس ملايوا! واه بوغ! فكۇام ۲ ايت،
دالىم تىف ۲ فركارا تىتۇن دافە واع بایران — دالىم
فرېچارا ئىن ”مەتكە شرعىيە“، ايت كالو ئى جادى
فكۇام سالە سئورغ درىد انق ۲ كۆامىن تىتولە ئاد
دەسىدەكەن فول جىرو بەهاس — اف يەدىفايەكەن?
ادكە فكۇام ۲ ايت بىرفيكەر دالىم فركارا ۲ يېت خاچى
مەعنائىي اورغ ۲ اسلام دان يېت عامىن بىر بەهاس
ملايوا ايت مەستىي فول، كران مەصلەحة مەرىيەك،
مەتكۇناكىن بەهاس اغىرىسى. ”تىرىلا لو“ — كات
سېھاكىن اورغ اسلام. كالو ماو بوكىن لە بایك بلاجر
بەهاس ملايوا?

كلاين ٢ تغة سدغ جوهر سنديري برگهندقىكن
مرىك اددسان اتوق كهاجوان نكرى جوهر.
اينلەم كات فيكراى اين: يع مېبىكىن معاف سلطان
سكارغ برگات بھوا باليولېسوك جوهر كلوار درف د
فيديريشىن دان بركراجان سنديري دباوه ناؤغان
بريتىش سفتر دھولو.

* * *

ساد داكويي اتو تيدق اورغ ٢ يغبر فندا عن
جاوه مندغ كجادىن دجوهر ايت برفونچا كف د
كادان كوزه. اورغ ٢ يع همفير دغۇن سلطان
دان منجادىي فقا ساس سوت اهل امنو دان برسىفاتىي
كف امنو برفنداقة بھوا سكيران تغلىك عيدالرەھىن
دالىم فراستىوا دجوهر مندغ فرگارا ايت سباڭي
”داقتارا كىت سام كىت“ سماچ يەنى افبىل
مندافتىي كات ٢ سلطان ايت تيدق درگەنلىنى دان
لا لو مۇھادۇن سچارا فرييە مك سودە تتنوفىڭلارىي ٢
يع همفير كف سلطان دان منچنتاي امنو ايت اكن
براختيار سداقتن ٣ مپوکۇچ توجوان تغلىك ايت
تتافى كران چارا يەدىبواه اوله تغلىك ايت تيدق
سباڭي سوات چارا يع برتى جوان مۇھىملىك سسوات
فرگارا دغۇن جرنىيە مك ايتولە يع مندو كچىتاكىن
مرىك.

مرىك برگات لې ٢ دو كچىت لاڭي اتس موشىن
يغداوا اوله فرایكاتان يع دفندغ اوله مرىك سباڭي
سوات چارا بلۇم بىلتىجور سودە بىردىرىي — يەنى
بلۇم لاڭي اد كواس ٢ دتاغن سودە ماھو مۇھىملىك
كواس ٢ راج يع ماسىيە داعتراف بىر كواس — افالاڭي
كلق كالو كواس ايت سىدە اد دتاغن مرىك سىدە
تتنو نصىب راج ٢ ملايو اك، لې بوروق لاڭي
— هاروس دتۇر نكىن درف دخت كراجانش فەد
حال دالىم مانيفىستو فرایكاتان مېتاكن مرىك معاڭو
اكن كەرتاھتكىن كدولاتن راج ٢.

كادان يع سروف اين، لەكە ٢ كوفه ايت، كات
مرىك بوكىن مباوا فرافادوان اومة ملايو تتافى

كىلدەن اتوق مەننۇكىن تارىخ دان چارا كىرىدىكائىن
باڭي ملايا.

تغلىك سنديري مېتاكن بھوا فەركىنن تىي
ادالە مباوا فرافادوان داتارا رعىيە دغۇن راج — دان
سكارغ تراغ سودە بھوا فرفچاهن ايت دبواز
اوله اورغ ٢ فرایكاتان سنديري دجوهر — يع
منجادىكىن سبب فول سلطان جوهر دغۇن سەفتىن
سباڭي سلطان يع دفندغ بىر دولة دان ممبواه
تىرىتى دغۇن كراجان اغىرىسىم سكارغ نەفتەن
براس كىل ماسوق بىرساتو كىدالىم فيديريشىن
كران جوهر منورە فندا عن بىكىن دان منجادىي
سماكىن ماجو تتافى سماكىن موندور دان منجادىي
فول تغة ابو سارغ فەتكانىس يع سكالانىن ٢
دفرسكتوان تانەملايو. كران كادان ٢ فرجىنجىن
يغاد مك سېنرە دە حق بىكىندا بولە مېكىركەن
حال ٢ يع دەمكىن.

* * *

دىسالىك ايت منورە فەلمىكائىن يقادە مك
سلطان بىر حق دغۇن كواس اوندغ ٢ يغاد كفداش
منولق سبارغ نصىحە مجلس مشوارە
كىرجاڭ — دان اوله كادان ٢ يع نەفتەن منچاۋىق مك
بىكىندا ترافقسا مېتاكن بھوا دالماس بىكىندا
مولابىر تە دھولو جوهر ايالە سبواه كراجان يع
سەمسكىن ٢ تتافى كران بايدىك تدىرىن دغۇن بىنۋازان
فەتكاوىي ٢ بىرەتىش جوهر منجادىي سبواه نكىرى يع كاي
سکالىي دفرسكتوان تانەملايو. درف دغاڭووان اين
اورغ ٢ يع مەغىرىتى تىتىش كدو دقىكىن نكىرى جوهر مېتاكن
بھوادغۇن كادان يەيدەمكىن ايتولە بىكىندا بىر كېقىتىن
مەرتە بىرسام ٢ بىرەتىش درف اور غلاين يع نەفتەن
سكارغ منوغىڭ دلوار فاڭر — منوغىڭ بىرەتىش
كلوار درف دلايا اين.

كىيادان قواسەتى دغۇن كادان ٢ بىرچەمپور كىدالىم
فيديريشىن ايت سكارغ ئاھر كران بىكىندا ساڭىتىن ٢
تيدق قواسەتى بھوا فەتكاوىي ٢ ترافقسا دەھنەر كىن

فول تله دنافييکن - اي هاڻ اد برگات بهو
ساتو ڪيشان ڀغير بهاس ملایر. سٺنههون تله
دنافييکن، اور غ ماسيه را گو ڻا لڳي تٿئي افڪه
ڀغير بهاس ملایو ڀعد کهندقکي او له آنجيءَ عبدالحميد
جو هه ١٩ سوآل اين جو گت يع باپق تيمبول سكارغ
دهاد فکن ڪفه تٺکو - افڪه نام بعسا ڀقدچادغون
او له فر ايڪاتن؟ اور غ ٢ ملایوم بو ڪن سهاج يشي
دواوار امنو تنافي جو گ ددالم امنو سكارغ سدغ
ڪلسيه کراز هفتگ هاري اين - اتو سه هفتگ ماس
همهير ٢ فر گي ڪلنڌن رو ڦغسا ايت تيدق فون
دسيو ٢ او له فر ايڪاتن. افڪه اين ساتو فر کارا رهسيا؟!

ددالٰم محکمه ”شرعیه“ یغدر نچقشکن دسیقافورا بهارو ۲ این قوم ایبو امنو دان و اینیتا ۴ فرسکتوان فمودا اسلام منتّو سفای و کیل میریک اد دودق دالٰم مجلس يع باکل دلتیق او له گبئور. سبئرث اسلام تیدق منکه تستع ادان فرمھوان ددالٰم مو اکیلی ساتو ۲ حال تنافي کیت هان سوک برقان ادکه و اینیتا ۴ دسیقافورا بر کلایتکن ددالٰم حکوم شرعی يع بو له بربحث تستع حکوم يع معنای اکام؟ سلابین در فد ایت مستحق دفرایقتکن تستع حکوم عوره و اینیتا یغدلولسکن شرع. سکیران میریک تیدق اهل ددالٰم حکوم ۲ اسلام کمدين دودق دسان تیدقکه نتی میریک هان برکات سقدر دالٰم او توق میریک سهاج - تیدق ددارسکن کفه حکوم ۲ شرع؟ اینله سبین مغاف باپق اورغ میری ایغة بھوا اورغ ۳ یغدلنتیق او له گبئور ایت هندقله اورغ ۲ يع تاهو دالٰم حکوم ۲ اکام. سبین اورغ برکات بکیتو تیدق لاین کران ددالٰم مجلس فنصیحة اسلام کراجآن یقاد همپیر ۳ سفاروه اورغ ۲ بوت کایو دالٰم اکام.

دالم اخبار ملايو تهاتن تله مپيار کن سوات بريت
سمو غز ڏدمو 45

میباوا افر فچاهن سبب ولو بکینیانقون سلطان جوهر
 ایت ماسیه د کاسیمی او له اومه جوهر دان همفویا پایی
 فول فشیکوهه یعن طاعه کندان دسلوره جوهر . اداله
 خندوستا سکالیه کات فیهم این مغیکوهه کات ر
 اخبار ملایو تففاتن ه یعن معتاکن ارمه جوهر ماره
 انس کپتان سلطان کران فیکران یعن دامبیل هپاله
 درفه سئورخ بردوا ایت فون درفه گولقن یعن
 میباوا موشن ایت . اینکه فیکران یعن دکتاکن
 فیکران عام اورخ دجوهر ؟ قاث مریاک .

کسن يع قيمبول دالم فر کارا اين اياله بکيمانكه
كلق کدو دقکن تعکو ددالم فروند یعن دلندن نتني
يع پيتاکن فمرکينش داتس "بوله کات" ، داتتارا
رعية دان راج ۲ ملايو - جك سورغ راج يع
تربيسر فول کاوشنن تله منتجو قکن راس تيدق
فو اسهاطي داتس لشكه ۲ فر ايکاتن؟ بوليکه فر ايکاتن
محمساکن سلطان جوهر فدماس سکارغ تعلوق کمد
کلهوان مريلك، تو ندوچ دباوه تلو نجوق مريلك?
دغن کجادين ۲ سرفت اين فاتو تله منجادي
فعاجران کفدر ايکاتن بهوا دالماس يع سرفت اين
ساعده مستحق باکي فر ايکاتن افبيل هندق همباوا
سسوات موشن مسيتيله ترليه دهولو درو فدي عکن
اوله فوسة سفاي لشكه ۲ ددالم بهاكين ايت تيدق
مرو سقکن داسر ۲ يع دجالنکن اوله فوسة .
کسالهن لشكه ۲ دبهاكين ۲ ايت سلالون همباوا
کرو سقکن دان مغور غکن کفرچيان اورغ کفدر
کسلور هن فر ايکاتن افلاکي داسر ۲ يع دجالنکن اوله
فر ايکاتن ايت ماسيه سامر ۲ لاکي تراوتمن تنتخ
افکه چورق رو فيسبسا يع دکهندقکين .

سبلوم فرگي کاڭكىلىندم آ. عبدالحميد جومة
منتري فرومەن دىكتاكن بركات يەوا روفېشىما يېغ
دەكەندىقكىش اىيالە ملايان يېغ بىرەناس ملايو. كېتىان
ايت دىسياركىن اوولە اخبار ملايو تەفاتان دان ايسوچىن

دری سپولن کسپولن

سمنو غن دری مولک 7

بهاوا فريسيدهنه سوكرنو ددالم اوچافن دبیراف
تفهه داندو نيسيا مېبۇهه بهاوا بلىيو مغانجوركىن
سوات كرجىام داتتارا قوم اگام، قوم نىشينالىسە
دان قوم كوميۇنىسە اتنوق مېبىتىق "فرساتوان
يىغى رىبولىشىر اتنوق مېلىكىن رىبولوسي
كېشان،" كران انجوران يىغى سروف ايت مك
دى. عىن. أيدىة ستىاؤسها اکوغ فارىي كوميۇنىسە
اندو نيسيا مېبۇهه كرجىام فريسيدهنه سوكرنو لا لو
منچالو نكىن فريسيدهنه مىقاي دفلىي ددالم فرهىمۇون
فرلىكىان يەم سىدۇغ برجالن سكاراغ اين.

بریت ایت هاں ستاکہ ایت سماج یعدسیار کن
اولہ هارین ایت تنافسی بکیمان فنداغن اور غ ۲
اسلام تنتہ انحصار فریضیدنہ سفای بکرجسام

کفدان تیدقله مولیق دتکور دغۇن سوات چارا يېغ
کاسىر سەرفت فەمۇ ئېكوت دان مەقادىكىن سوات موشىن
سەرفت ايت كران سكالىيغۇن ايت تىدق برجىس فەد
ماس سكاراغ تتافىي مباوا كىن سئولە ۲ کىت
ملۇفاڭىن جاس ۲ بىكىندا يېغ بىسر دان بىر بوقتىي ايت.

سپه‌اکین فیمچ يغبر كچوالی ددالم فر کارا اين
بر فندافة بهوا فمباؤ موشـن ايت هاروس
ميـكـرـكـن فـرـكـتـانـ ۲ سـلـطـانـ اـيـتـ هـاـنـ فـدـ ظـاهـرـ فـرـكـتـانـ
سـهـاجـ تـيـدقـ كـفـدـقـوـ جـوـانـ يـعـ لـبـهـ دـالـمـ دـدـالـمـ كـاتـ ۲
سلـطـانـ اـيـتـ غـفـقـ بـنـرـ بهـوا سـلـطـانـ بـراـسـ سـاـغـةـ ۲
خـوـاطـرـ مـلـيهـهـ كـفـدـ كـادـأـنـ ۲ يـقادـهـ بهـوا اـفـبـيلـ كـلـقـ
كمـرـديـكـاـنـ دـدـافـهـ اـفـكـهـ اوـرـعـ ۳ مـلاـيـوـ اوـرـ دـنـدوـدـقـنـ
اـكـنـ منـدـافـهـ كـسـنـاغـنـ اوـرـ سـبـالـيـكـنـ ”سـيـافـ يـعـ
تـيـدقـ ماـوـ مـرـديـكـاـ“ تـيـتـهـ بـكـنـداـ ”هـبـ عـبـدـيـ فـونـ
ماـوـ مـرـديـكـاـ“ . تـتـافـيـهـ كـاتـ فـنـداـفـهـ اـيـنـ، كـمـرـديـكـاـنـ
اـيـتـ باـكـيـ سـلـطـانـ اـدـ تـتـافـيـهـ مـلـيهـهـ كـفـدـ كـادـأـنـ ۲
دـتاـكـوـتـيـ مـلاـيـوـ هـاـنـ جـادـيـ تـعـكـ لـوـ نـچـاتـنـ سـهـاجـ
كـدوـدـقـنـ مـلاـيـوـ تـيـدقـ تـرـکـاـوـلـ دـانـ تـرـجـامـيـنـ فـونـ
سـكـيرـاـنـ مـرـديـكـاـ كـلـقـ . يـغـبـرـ كـوـاسـ سـوـدـهـ تـتـوـ بـعـساـ
لـاـيـنـ. مـكـ تـجـوـانـ سـلـطـانـ هـارـوـسـ لـبـ دـهـولـوـ بـرـسـيفـ
سـدـيـاـ — مـفـوـيـأـيـ جـامـيـنـ يـغـتـرـتـتـوـ كـسـجـهـتـرـ آـنـ دـانـ
كـدوـدـقـنـتـيـشـ تـرـجـامـيـنـ .

يغدمکین لبه ۲ ظاهر لاکی افیل سلطان تله
میتاکن دعن ترغ فراسأن تیدق فواسها تیش اتس
کمون دوران نکریش ستله ترماسوق ددالم ایکاتن
فیدریشن سهعک بکندا معهندسکی بیارله جوهر
برفتر تاهن سندیری سفرت دهولو کران سماچم
دهولو ایت لبه نفق کماجوانش . افکه کونان کالو
منفعه تسدق دداقه ؟

ددالٰم فرکارا اینه کیت هاش دافه مبیریکن ساتو
فرایغاتن یه مستحق دفرهاتی او له فیهق فرایکاتن .

دەن كوميونىسە؟ سېف! كات سېهاكىن فيھق!

رِنْجَانْ فَعْلَارُغْ

(سمبون دری مولک 4)

بوله دفنده منچاري فائده سهاج نمائ.

水 水 水

محلس اسلام فتصیحہ کراجان میقاوموڑا

مجلس اسلام فنصیحة کراجان سیغافورا تله
دادکن سمو لا به کورغ دوا تاهون سیووده تنتر
بریتیش مندودقکی سیغافورا این . ادان مجلس این
ایاله بر توجوان منصیحانی کراجان دالم فر کار ۲۱
یعنی مختاری اور غر ۲ اسلام — دان سبایلکن جک اد
فر کار ۲۱ یغیر ثابت دغنا اور غر ۲ اسلام کراجان اکن
ممتنا نصیحة در فیدان .

مجلس يیش سروف این مستحق ادان - دان اور غ ۲ (اہل ۲ن) اداله دلتیق او له کراجان سه گنک دغنا کران ایت بوله دکات جیه. فی ۲ اسلام همفیر ۲ سموان اد دودق دستیو. کیت تیدق مقتاکن تیدق مولیق مریک براد دسان تنافی کران اساسن اداله اتنوق منصیحاتی کراجان ددالم فر کار ۲۱ بیع بر ثابت دغنا اکام - یغتر بایقش بر کنان دغنا حکوم ۲ اکام، مک تیدقله سلایق منجادیکن اهل ددالمن ایت فاکی "تفکف مواده" سهاج سه گنک کیت مقتھوی اد داتار اهلیش ۲ تیدق فون بوله دهارف اکن دافه ممبری فندافه ددالم فر کارا اکام کران هاروس سدغکن اتنوق دیرین سنديري فون ای تیدق چوکف مقتھوین. او له یغدمکین کیت بر هارف سفای اهل ۲ مجلس ایت دتافیس سمو لا - جاغن هان میلیه داتارا "کاون" سهاج تنافی لتیقله اور غ بیع سبیرن مفتری ددالم فر کارا اکام سفای بو اهفيکرانش بر اساس دان دافه دکوناکن - تیدق هان منوهی مجلس ایت سهاج.

عبدالله قطمير كونسول قفورس بسر نهضة العلماء
سمترا سلاتن تسلل مغولس فنداقة فريسيدهنه
ايت برکات بهوا چداغن ايت تيدق مغويپايي تغهه
ددالم نهضة العلماء، نهضة العلماء، کنان، سباگي
فمكث نثارا ديوقرارسي هان دافه عمريکن تغهه
ييم سواجرن سماج كف فرسئوراغن ۲ ايس ايت.

محمد ناصر، کتو الکو غ مشومی فول بر قنداقه بهوا
بکر جسام دغون کومیونیسية ددالم فرساتوان نکارا
ک بشان بر معنی ماسوچکن سریکلا یغیر بولو
کمیع کدالم کندغ. داندو نیسیا، کناش، دکچو الیکن
فارتی کومیونیس، همیر سسو افارتی بر داسر کن
تعوقراسی سدغ کومیونیسية هان مغکمبور کن
سماج فهم ایت. لیهه سماج بوقتین دلاین ۲ تفه
کالو کومیونیس بر کواس. تیدق اد ساتو فون
فر تو بهن یغاد— یغبر کواس هان کومیونیسية سماج.
لو فاکه فریسیدنه اکن ماکی هامون کومیونیسية
سبلوم دان سسوده فمبر و تکن کومیونیس؟

کیائی حاج عبدالوهاب، اور غقوۃ نہضۃ العلماء
تسلک برچاکف دامو تائی (کالیستن) میتاکن بھوا
نهضۃ العلماء دالم فمبتو قکن کابینیتے یشاکنداتع
برهارف سفای کومیونیسٹ هاش سبائکی فنتون
دلوار فاکٹر سماج۔ تیدق دماسو قکن برسام۔

در فد کپتاں ۲ این ظاہر بھوا فارتی ۲ اسلام،
دانجوک سبھاکین بسر اور غ ۲ کبغسان تیدق کمر
بر سام ۲ کومیونیسہ سفرت یقد کھنڈ قکی اولہ
سوکرنو. جلک دمکین، کات سبھاکین فیمیق، کالو
غمبری بریتا جاغن برہ سبلہ بوغ! کالو برہ سبلہ
تیدق که اد اف ۲ ن؟! تان سبھاکین تمن لائکی.